

"A" FÜGGELÉK
a 2018. július 1. napján aláírt CCS BEKAPCSOLÓDÁSI SZERZŐDÉSHEZ
a
Kft.
és a
CCS HUNGARY AIRCARGO Informatikai és Ügyviteli Szolgáltató KFT. között.

1. Rendszerhasználati havi alapidj

1.1. Minimum rendszerhasználati alapidj az alkalmazandó fizetési határidőtől függően, munkaállomásonként, mely mértékéig ingyenes a 2. pontban felsorolt üzenetek küldése és amely magában foglalja egy önálló belső cím (a SITA hálózatról üzenetek fogadására nem alkalmas) használati díját:

- 1.1.1. 8 napos fizetési határidő választása esetén a havi rendszerhasználati alapidj 39.000,- Ft.
- 1.1.2. 15 napos fizetési határidő választása esetén a havi rendszerhasználati alapidj 39.100,- Ft.
- 1.1.3. 20 napos fizetési határidő választása esetén a havi rendszerhasználati alapidj 39.300,- Ft.
- 1.1.4. 25 napos fizetési határidő választása esetén a havi rendszerhasználati alapidj 39.500,- Ft.
- 1.1.5. 30 napos fizetési határidő választása esetén a havi rendszerhasználati alapidj 40.000,- Ft.
- 1.1.6. 45 napos fizetési határidő választása esetén a havi rendszerhasználati alapidj 41.000,- Ft.
- 1.1.7. 50 napos fizetési határidő választása esetén a havi rendszerhasználati alapidj 42.000,- Ft.
- 1.1.8. 60 napos fizetési határidő választása esetén a havi rendszerhasználati alapidj 43.000,- Ft.
- 1.1.9. Előre fizetés választása esetén a havi rendszerhasználati alapidj 39.000,- Ft.

1.2. Önálló, egyedileg kiválasztott, valós SITA cím havi díja, (amely alkalmas a SITA hálózatról üzenetek fogadására és közvetlenül címezhető): 9.000,- Ft (opcionális, kiegészítő szolgáltatás).

1.3. PC munkaállomás perifériák nélküli havi használati díja: 6.000,- Ft, monitorral, billentyűzettel és egérrel együtt: 9.000,- Ft. (opcionális, kiegészítő szolgáltatás).

2. Üzenettípus-kategóriák és tarifák üzenetenként és címzettenként

2.1. Tájékoztatás kérése a küldemény helyzetéről (FSR), Menetrendi információ kérése (FVR vagy FIR) és Áruhelyfoglalás készítése (FFR) díja: 149,- Ft.

2.2. Légi főfuvarlevél és házifuvarlevél (MAWB, HAWB) üzenet (FWB, FHL) díja: 399,- Ft. A CCS HUNGARY eVám rendszernek küldött FWB/FHL üzenet ingyenes.

2.3. Szabadszöveges illetve a fentebb nem említett szabadszöveges üzenetek és sürgősségi kezelést kérő üzenet (TXT) díja: 108,- Ft.

2.4. Az 1.2. pont szerinti, önálló, egyedileg kiválasztott, valós SITA címekkel (amely alkalmas a SITA hálózatról üzenetek fogadására és közvetlenül címezhető) rendelkező CCS AWB munkaállomás esetén, a „címezett fizeti”, más néven „DS” és AFTN/ARINC átjárt üzenetek díját, amennyiben a SITA kiterheli a Szolgáltatóra a kommunikációs díjat és ez a forgalom a Szolgáltatóhoz, a két hónap késéssel érkező SITA számlarészletezésben megjelenik, a Szolgáltató jogosan pótkiterheli és szerepelteti a későbbi számlájában ezt a forgalmat 108,- Ft díjon.

2.5. Új felhasználó első üzembe helyezési egyszeri díj: kiszállás, installálás, üzembe helyezés és 1 óra kötelező oktatás díja munkanapokon 09 és 17 óra között: 19.000,- Ft

3. Egyéb igényelhető szolgáltatások és díjak

3.1.1. Budapesten belül a kiszállás díja alkalmanként: HUF 19.000,- /kiszállás.

3.1.2. Budapest területén kívül alkalmanként: HUF 19.000,- /kiszállás + Budapesttől kilométerenként HUF 300,- csak odaútra számolva + Pestmegyén kívüli célállomás esetén a megvásárolható legrövidebb időszakra szóló autópálya díj.

3.1.2. Helyszínre történő kiszállás esetén a rendszer-adminisztrátori munkadíj: HUF 4.900,- /fő /megkezdett félóra, + esetlegesen felmerülő parkolási díj.

3.2. Rendszer-adminisztrátori távfelügyeleti munkadíj: HUF 4.900,- /fő /megkezdett félóránként.

3.3. Ügyeleti díjaink szerződött Partnereink számára munkanapokon 17:00 és 8:00 óra között, munkaszüneti illetve az előre meghirdetett székház zárva tartási napokon, 24 órában. Ügyeleti időben csak telefonon (+36) 20 411 5804 kérhet segítséget, e-mail figyelést nem végzünk! Helyszíni munkavégzést csak a szabad kapacitás mértékéig tudunk vállalni.

3.3.1. Telefonos/távfelügyeleti segítségnyújtás ügyeleti számunkon telefonhívásonként: HUF 9.000 /telefonhívás.

3.3.2. Kiszállási díj Budapesten belül alkalmanként: HUF 39.000,- /kiszállás.

3.3.3. Budapest területén kívül a kiszállás díja alkalmanként: HUF 45.000,- + Budapesttől kilométerenként HUF 300,- csak odaútra számolva + Pestmegyén kívüli célállomás esetén a megvásárolható legrövidebb időszakra szóló autópálya díj.

3.3.4. Helyszíni történő kiszállás esetén a helyszíni rendszer-adminisztrátori munkadíj: HUF 5.900,- /fő /megkezdett félóra, +parkolási díj.

4. Számlázás, számla kiegyenlítés, fizetési késedelem

4.1. A forgalmi díj kiszámításához végzett üzenet darabszámok alapján végzett számításnál egy-egy üzenettípus-kategória esetén a következő mennyiségi kategória alsó értékével számolt díj minden esetben összehasonlításra kerül a tényleges forgalom alapján számolt díjjal és az alacsonyabb érték kerül alkalmazásra (a légiáru tarifa számításához hasonlóan). Az üzenettípus-kategóriánként kalkulált forgalmi díjak összeadódnak. Több munkaállomás esetén a rendszerhasználati alapdíjak is összeadódnak. Számlázáskor a forgalmi díjak összege összehasonlításra kerül a rendszerhasználati alapdíjak összegével és a magasabb összeg kerül számlázásra. Tört havi használat esetén is a teljes havi rendszerhasználati alapdíj kerül terhelésre. A költségek a tárgyhónapban igénybe vett szolgáltatások alapján részletezett elszámolási időszakos számla ellenében, átutalással, HUF pénznemben fizetendőek. A szolgáltatást pénzügyi-, számviteli szempontból a felek folyamatosnak tekintik. Késedelmes fizetés esetén a késedelmi pótlék a késedelmes napokra kiszámított éves 18%.

4.2. A Felhasználó kérésének megfelelően, a fizetési határidő 8 naptári nap.

4.3. A Felhasználó készpénzes vagy átutalásos fizetéseit és a kiállított számlákat a Szolgáltató, a - számviteli törvénnyel összhangban - folyószámla szerűen jogosult kezelni abban a tekintetben, hogy a beérkező pénzügyi összegeket mindig a legrégebben lejárt, illetve lejárt számla hiányában a legrégebbi fizetési határidejű számla vagy számlák ellenértékének tekinti, függetlenül az átutalásban közölt megjegyzés tartalmától..

4.4. Egy-egy számla (a 4.3. pont rendelkezéseire is tekintettel) azon a napon tekinthető kifizetettnek, amelyik napon a kérdéses számla ellenértékének utolsó részlete is megérkezik a Szolgáltató bankszámlájára vagy amelyik napon a Szolgáltató mindkét fél által aláírt bizonylaton azt a Felhasználótól készpénzben átvette. Amennyiben a fizetési határidő banki szünnapra esik, a következő banki napon beérkező átutalás sem számít késedelmesnek.

4.5.1. Szolgáltató a számlákat minden hó 5. napjáig kézbesíti vagy a Felhasználó belföldi címére ingyenesen egy alkalommal postázza. Emellett a számlákat és mellékleteit a Felhasználó által a megrendelésben megadott illetve később módosított „pénzügyi kérdésekben illetékes” e-mail címére/címeire kapott értesítés alapján a Szolgáltató honlapjáról vagy a rendszerből letöltheti „pdf” formátumban, illetve kérésére azokat a Szolgáltató elektronikus levél mellékletként elküldi. A számla több csatornán történő eljuttatására tekintettel, a Felhasználó a számla késedelmes kézhezvételére nem hivatkozhat késedelmes fizetése esetén.

4.5.2. Amennyiben a fentiekől eltérő kézbesítési módot kér a Felhasználó (például: külföldre kéri a számlát postázni, vagy tértivevényes, elsőbbségi vagy értékkeüldeményként kéri azt feladni, vagy egy meghatározott futárszolgálattal kéri eljuttatni stb.) annak költségeit a Szolgáltató a számlában jogosan szerepelteti.

4.5.3. Ugyanígy, amennyiben a Felhasználó hiteles számlamásolatot kér, annak eljuttatási költségeit a Szolgáltató a következő havi számlában jogosan szerepelteti.

4.5.4. Ugyanígy, amennyiben a Felhasználó a számla mellékleteinek papír alapú eljuttatását kéri, annak eljuttatási költségeit a Szolgáltató a számlában jogosan szerepelteti.

4.6. Késedelmes fizetés esetén a Szolgáltató a (4.5.1. pont szerint rendszeresen alkalmazott) e-mail cím(ek)re küld fizetési emlékeztető üzenetet. Ugyanide küldi az értesítést ha – a Felek megállapodásának (4.7.1., 4.7.2., 4.7.3.) megfelelően - változik a fizetési határidő és ezzel

összhangban a havi díj, vagy ha a szolgáltatás felfüggesztésre kerül. Számlánként, a késedelmes fizetési napok számításánál csak annyi nap nem kerül beszámításra, amennyi az adott számlamegkifogásolás átvétele (lásd 5.9. pont) és a Szolgáltató válaszában Felhasználó által történt átvétele (lásd 5.9. pont) között eltelt – több levélváltás esetén is. Amennyiben a számlamegkifogásolás jogos volt, az adott számlával kapcsolatban a Szolgáltató nem rögzít késedelmes fizetési napokat. Nem tekinthető jogosnak a számlamegkifogásolás különösen, ha a számlán szereplő Felhasználói adatok helytelenek voltak mert a Felhasználó nem értesítette (lásd 5.9. pont) a Szolgáltatót a változásról, illetve nem- vagy helytelenül közölte az értesítésben a változás kezdő dátumát.

4.7.1. Két egymást követő hónapban bekövetkezett fizetési késedelem esetén, a Felhasználó fizetési képességének történő jobb megfelelés érdekében, a Szolgáltató – a Felhasználó jelen Független alíráásával adott hozzájárulása mellett - a 4.2. pontjában megállapított fizetési határidőt (az 1. pontjában megállapított fizetési határidőnek megfelelő havi díj alkalmazása mellett) módosítja az 1. pontban felsorolt fizetési határidők közül az egy kategóriával hosszabb fizetési határidőre. Az így módosított fizetési határidő legkevesebb 3 hónapig, illetve addig marad hatályban, ameddig annak módosítását a Felhasználó nem kéri.

4.7.2. Amennyiben a Felhasználó ezt a fizetési határidőt sem tudja tartani két egymást követő hónapon keresztül, a Szolgáltató ismételt alkalmazza a 4.7.1. pont szerinti fizetési határidő módosítást.

4.7.3. Amennyiben egy számla (a 4.3. pont rendelkezéseit is figyelembe véve) részben vagy egészben a 61. (Hatvanegyedik) napon is fizetetlen, a Szolgáltató a Főszerződés 3.4. pontjával összhangban a szolgáltatást felfüggeszti és csak a tartozás teljes rendezése valamint egy havi rendszerhasználati alapidíj előre megfizetése után indítja újra és legkevesebb 6 hónapon keresztül csak a 4.7.4. pont szerinti előre fizetés szabályai mellett szolgáltat, amelyhez a Felhasználó jelen Független alíráásával hozzájárulását adja.

4.7.4. A Felhasználó kérheti illetve 4.7.3. pont szerint a Szolgáltató is alkalmazhatja a rendszerhasználati alapidíj előre számlázását, ehhez a Felhasználó jelen Független alíráásával hozzájárulását adja. Ilyen esetben a fizetési határidő a tárgyhónapot megelőző hónap 25. napja. Amennyiben a számlát (a 4.4. pont rendelkezéseire is tekintettel) a Felhasználó nem fizeti ki határidőre, a Szolgáltató a következő hónap első napján már külön értesítés nélkül felfüggeszti a szolgáltatást és csak a tartozások teljes rendezése után indítja újra, a Felhasználó által kért időpontban de tekintettel a 4.1. pontban foglaltakra. Amennyiben a tárgyhónapban igénybe vett szolgáltatások (üzenetek és egyéb szolgáltatások díjai) meghaladják az alapidíj összegét, a Szolgáltató a különbözetet a következő havi alapidíjas számlán, külön tétel(ek)ként szerepelteti, a tételesornál a tárgyhónap feltüntetése mellett, az elszámolási időszakos számla szabályainak megfelelően. Ismétlődő késedelem esetén a Szolgáltató a Főszerződés 3.4. pontjával összhangban a Szerződést felmondhatja.

4.8.1. Főszabályként, a fizetési határidő módosítását (az 1. pontjában megállapított, fizetési határidőnek megfelelő havi díj alkalmazása mellett) a Felhasználó bármikor kérheti (lásd 5.9. pont), legkésőbb a tárgyhónapot megelőző hónap 20. napjáig.

4.8.2. Amennyiben a fizetési határidőt a 4.7.1. vagy 4.7.2. pont szerint a Szolgáltató módosította, a Felhasználó csak az utolsó módosítást követő negyedik hónaptól kezdődő időszakra vonatkozóan kérheti a fizetési határidő módosítását.

4.9. A jelen Független alíráskben megállapított díjak ÁFA és egyéb a szolgáltatást esetleg terhelő adók, hatósági illetékek, koncessziós díjak stb. nélkül értendők.

5. Megrendelés, üzembe helyezés, bővítés, lemondás, szolgáltatás felmondása, értesítés

5.1. A megrendelést követően 30 napon belül az új munkaállomás üzembe helyezését a Szolgáltató előkészíti és felveszi a kapcsolatot a Felhasználóval az üzembe helyezés és az oktatás időpontjának megállapítására.

5.2. A Szolgáltató által biztosított adatbázisok:

- 5.2.1. Budapestről kiinduló hivatalos légifuvarozási díjtételek
- 5.2.2. IATA különleges kezelési kódok
- 5.2.3. IATA város és repülőtér azonosító kódok
- 5.2.4. IATA sűrűségi csoportkódok
- 5.2.5. Légitársaságok

5.2.6. CCS NEWS, légitársasági információk, amennyiben erre partnereitől megbízást kap.

5.3. A Szolgáltató által biztosított feltételek:

5.3.1. Önálló belső azonosító cím (a SITA hálózatról üzenetek fogadására nem alkalmas).

5.3.2. A Felhasználó által kijelölt munkaállomáson installált szoftver.

5.4. Amennyiben más jellegű megállapodást az alapszerződés és függelékei nem tartalmaznak, a Felhasználó az adatokat CCS Hungary AWB PC szoftver felhasználásával, Interneten keresztül továbbítja.

5.5. A CCS Hungary AWB Internetes kapcsolattal történő használatához a Felhasználónak az alábbi feltételeket kell biztosítania:

5.5.1. A CCS Hungary AWB szoftver futtatására alkalmas PC

5.5.2. A www.ccs.hu honlapon közzétett valamely 32bit-es MS. operációs rendszer

5.5.3. Működésre és frissítésre alkalmas minőségű és jogosultságú Internet kapcsolat

5.6. Amennyiben a Szolgáltató és a Felhasználó is megteremtette az üzembe helyezés feltételeit és erről értesítették egymást, ezen értesítést követő 5 munkanapon belül a Felhasználó időpontot biztosít munkanap 09-17 óra között a CCS rendszer installálására, amely időpontban a helyi rendszergazda (jogosultságok, Internet beállítások stb. módosítása és rendszergazdai oktatás céljából) és a leendő Felhasználók (Felhasználói oktatás céljából) a helyszínen tartózkodnak. A fenti feltételek valamelyikének hiánya vagy késedelmes biztosítása miatt szükségessé vált ismételt kiszállás és munkadíj többletköltségei a 3. pont szerint a Felhasználót terhelik.

5.7. Munkaállomások illetve belső azonosító címek számával kapcsolatos minden módosítás (megrendelés, felmondás) vagy egyéb a szolgáltatás tartalmát lényegesen érintő közlés a szerződés módosításához hasonlóan csak írásban történhet (5.9. pont) és a másik fél azt köteles visszaigazolni.

5.8. Több munkaállomás használata esetén, ha a Felhasználó felmond egy vagy több munkaállomást, de nem mondja fel a Szerződést, a munkaállomás megszüntetését a Szolgáltató 30 napon belül köteles elvégezni. A díjfizetési kötelezettség ezen időszak alatt is fennáll. Tört havi használat esetén is a teljes havi díj kerül terhelésre.

5.9. Értesítésnek/átvetteknek tekinthetők a Felek által egymásnak küldött azon üzenetei, levelei, amelyeket személyes átvétellel (a levél másolatán a másik fél dolgozójával átvetetett), tértivevényes postaküldemény vagy visszaigazolt e-mail, telefax útján küldött értesítések. A felhasználó köteles haladéktalanul értesíteni a Szolgáltatót, ha a cégszemélyek, a megrendelésben megadott személyek és/vagy elérhetőségek változtak.

6. A szerződésben és függelékeiben nem szabályozott kérdések tekintetében a PTK (2013. V. Tv.) hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni.

A FENTIEK TANÚBIZONYSÁGÁUL Felek a jelen Függelék átolvásás és értelmezés után, az alábbi évben és napon 2 (KÉT) eredeti példányban, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá. Jelen Függelék aláírása napján lép hatályba és hatályon kívül helyez minden korábbi „A” Függelék illetve rendelkezést, amelyet a jelen Függelék újra szabályozott.

Budapest, 2018. július 1.

A Szolgáltató részéről:

A Felhasználó részéről:

Gyugyi Andrea
Ügyvezető Igazgató
helyett meghatalmazás alapján
Galambos Réka
CCS HUNGARY AIRCARGO Kft.

Fehérvári Andrea
ügyvezető

ph.